



## CHAPITRE 23

## CHAPTER 23

### LOI CONCERNANT LES STÉNOGRAPHES AN ACT RESPECTING STENOGRAPHERS

Titre  
abrégé.

**1.** La présente loi peut être citée sous le titre de *Loi des sténographes*. S. R. 1925, c. 154, a. 1.

**1.** This act may be cited as the *Stenographers' Act*. R. S. 1925, c. 154, s. 1. Short title.

Protonotaire.

**2.** Le protonotaire de la Cour supérieure de chaque district est tenu de fournir des sténographes compétents pour prendre les témoignages dans les causes appelables en Cour supérieure.

**2.** The prothonotary of the Superior Court of each district shall supply competent stenographers to take the depositions of witnesses, in appealable cases before the Superior Court. Prothonotary.

Contrôle.

Les sténographes sont des officiers de la Cour supérieure et soumis à son contrôle, mais ils sont choisis par les parties. S. R. 1925, c. 154, a. 2.

Such stenographers shall be officers of the Superior Court, and subject to its control, but they shall be chosen by the parties. R. S. 1925, c. 154, s. 2. Control.

Examen.

**3.** La compétence de ces sténographes est établie par des examens subis devant un comité du barreau de chaque district, nommé à cette fin par le conseil du barreau, dans les districts où il existe une section du barreau, et par la majorité des avocats inscrits au tableau général dans les autres districts. S. R. 1925, c. 154, a. 3.

**3.** The efficiency of such stenographers shall be established by examinations held by a committee of the Bar of each district, appointed for that purpose by the council of the Bar in districts where there is a section of the Bar, and by the majority of the advocates entered on the general roll in other districts. R. S. 1925, c. 154, s. 3. Examination.

Tarif.

**4.** Le lieutenant-gouverneur en conseil peut faire, modifier et remplacer tout tarif d'honoraires pour la prise des témoignages par la sténographie, ainsi que pour la transcription, et déterminer la manière dont ces honoraires sont payés. S. R. 1925, c. 154, a. 4.

**4.** The Lieutenant-Governor in Council may make, amend and replace all tariffs of fees for the taking of evidence by stenography, as well as for transcribing the same, and determine the manner in which such fees shall be paid. R. S. 1925, c. 154, s. 4. Tariffs.

*In forma pauperis.*

**5.** Dans les causes *in forma pauperis*, le protonotaire fait prendre les dépositions par des sténographes nommés par lui, à tour de rôle.

**5.** In *in forma pauperis* cases, the prothonotary shall cause depositions to be taken by stenographers appointed by him in rotation. *In forma pauperis.*

Paie-  
ment.

Lorsque le coût de ces dépositions a été payé, le protonotaire en fait un fonds spécial qu'il partage entre les sténographes tous les six mois. S. R. 1925, c. 154, a. 5.

When the cost of such deposition has been paid, the prothonotary shall make a special fund, which he shall divide among the stenographers every six months. R. S. 1925, c. 154, s. 5. Payment.